



VISOKI PREDSTAVNIK ZA BOSNU I HERCEGOVINU

185

Koristeći se ovlaštenjima koja su Visokom predstavniku data u članu V Aneksa 10. (Sporazum o implementaciji civilnog dijela Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je Visoki predstavnik konačni autoritet u zemlji u pogledu tumačenja gore navedenog Sporazuma o implementaciji civilnog dijela Mirovnog ugovora; i posebno uzevši u obzir član III. (d) istog Sporazuma prema kojem Visoki predstavnik "pomaže, kada ocijeni da je to neophodno, u rješavanju svih problema koji se pojave u vezi sa implementacijom civilnog dijela Mirovnog ugovora";

Pozivajući se na stav XI.2 Zaključaka Konferencije za implementaciju mira održane u Bonu 9. i 10. decembra 1997. godine, u kojem je Vijeće za implementaciju mira pozdravilo namjeru Visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet u zemlji u vezi sa tumačenjem Sporazuma o implementaciji civilnog dijela Mirovnog ugovora, kako bi pomogao u iznalaženju rješenja za probleme u skladu sa gore navedenim "donošenjem obavezujućih odluka, kada ocijeni da je to neophodno", o određenim pitanjima, uključujući i (prema tački (c) stava XI 2) "mjere kojima se obezbjeđuje implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njenih entiteta";

Pozivajući se na važnost koju međunarodna zajednica pridaje Zakonu o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine u kontekstu uspostavljanja vladavine zakona i jačanja zajedničkih institucija u Bosni i Hercegovini;

Konstatujući, na osnovu navedenog primjera pridavanja značaja, da je Vijeće za implementaciju mira na svom zasjedanju u Madridu 16. decembra 1998. godine prioritet dalo stvaranju profesionalne i nepolitične državne službe kao vitalne komponente svake države koja efikasno funkcioniše; i konstatujući nadalje punu podršku koju je Vijeće iskazalo riješenosti Visokog predstavnika da se ojačaju zajedničke institucije kroz saradnju sa organima vlasti Bosne i Hercegovine osiguravanjem profesionalne i politički nezavisne državne službe u institucijama Bosne i Hercegovine;

Prisjećajući se da je 3. juna 2003. godine Parlament Federacije Bosne i Hercegovine usvojio Zakon o državnoj službi u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 29/03);

Potvrđujući preporuku reforme javne uprave da se javna uprava reorganizira na svim nivoima vlasti i racionalizira broj zaposlenih u javnom sektoru kako bi postao ekonomičan;

Imajući u vidu da je Bosna i Hercegovina u procesu uspostave novih institucija ili unaprjeđenja postojećih nakon prenosa nadležnosti sa entiteta na Bosnu i Hercegovinu ili nakon usvajanja zakona u skladu s kojima je država Bosna i Hercegovina preuzela, prema Ustavu Bosne i Hercegovine, nadležnosti koje su ranije vršili entiteti;

Imajući u vidu dalje da pravovremena uspostava određenih institucija predstavlja preduvjet za daljnje intergracije u evroatlantske institucije kao i za ispunjenje uvjeta postavljenih u Studiji izvodljivosti Evropske unije i uvjeta NATO-a za Partnerstvo za mir;

Svjetsni činjenice da će pravilno funkcioniranje navedenih institucija na način koji omogućava učinkovito i pravovremeno pružanje usluga zahtijevati premještanje onih državnih službenika koji imaju iskustvo na relevantnom području;

Uzimajući u obzir i imajući na umu sve gore navedeno, Visoki predstavnik donosi slijedeću odluku

ODLUKA

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O DRŽAVNOJ SLUŽBI U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

Navedeni zakon čini sastavni dio ove odluke i stupa na snagu na dan predviđen u članu 2. Zakona, na privremenoj osnovi, sve dok ga Parlament Federacije Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenim novinama Federacije BiH".

Broj 206/04
20. aprila 2004. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Paddy Ashdown, s. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O DRŽAVNOJ SLUŽBI U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

Član 1.

U Zakonu o državnoj službi u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 29/03), dodaje se novi član 35a. koji glasi:

"Član 35a.

Eksterni premještanje i raspoređivanje

1. Eksterni premještaj i raspoređivanje državnog službenika iz organa državne službe u instituciju Bosne i Hercegovine može se vršiti u slučaju kada je osnovana nova institucija Bosne i Hercegovine po osnovu prijenosa nadležnosti sa Federacije Bosne i Hercegovine na Bosnu i Hercegovinu ili kada Bosna i Hercegovina, u skladu s Ustavom, preuzme nadležnosti koje je do tada obavljala Federacija Bosne i Hercegovine.
2. Postupak prijema u radni odnos putem eksternog premještaja iz stava 1. ovog člana može se urediti zakonom Bosne i Hercegovine. Kada se postupkom prijema u radni odnos provedenim na osnovu zakona Bosne i Hercegovine ne osigura dovoljan broj kandidata za premještaj iz Federacije Bosne i Hercegovine u instituciju Bosne i Hercegovine, organ državne službe predlaže rukovodiocu institucije Bosne i Hercegovine da organ državne službe rasporedi državnog službenika odnosno službenike u tu instituciju. Ukoliko državni službenik ne prihvati radno mjesto na koje se raspoređuje, proglašava se prekobrojnim i ostvaruje prava vezana za taj status propisana zakonom.
3. Državni službenici izabrani za premještaj i raspoređivanje na osnovu ovog člana ne ostvaruju prava vezana za prestanak radnog odnosa propisana zakonom."

Član 2.

Ovaj zakon stupa na snagu 21. aprila 2004. godine i odmah se objavljuje na službenoj internet stranici Ureda Visokog predstavnika i u "Službenim novinama Federacije BiH".

Koristeći se ovlastima povjerenim Visokome predstavniku člankom V Dodatka 10. (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojemu je Visoki predstavnik konačna vlast u zemlji glede tumačenja toga Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora; i posebice uzimajući u obzir članak II 1. (d) toga Sporazuma, po kojemu Visoki predstavnik "pruža pomoć, kada to ocijeni prijeko potrebnim u pronalaženju rješenja za sve poteškoće u svezi provedbe civilnoga dijela Mirovnog ugovora";

Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Vijeća za provedbu mira koje se sastalo u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo nakanu Visokoga predstavnika da upotrijebi svoju konačnu vlast u zemlji glede tumačenja Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo koje takve poteškoće "donošenjem obvezujućih odluka, kada procijeni da je to prijeko potrebno", o određenim pitanjima, uključujući i (skladno točki c. stavka XI, 2) i "mjere radi osiguranja provedbe Mirovnoga sporazuma na cijelom području Bosne i Hercegovine i njenih entiteta.

Pozivajući se na značaj koji međunarodna zajednica pridaje stvaranju profesionalne državne službe u sklopu vladavine zakona u Bosni i Hercegovini.

Konstatirajući na temelju narečenog pridavanja značaja, da je Vijeće za provedbu mira na svom zasjedanju u Madridu 16. prosinca 1998. godine prioritet dalo stvaranju profesionalne i nepolitične državne službe kao vitalne komponente svake države koja učinkovito funkcionira; i konstatirajući nadalje punu potporu koju je Vijeće iskazalo riješenosti Visokog predstavnika da se ojačaju zajedničke institucije kroz suradnju sa organima vlasti Bosne i Hercegovine osiguravanjem profesionalne i politički neovisne državne službe u institucijama Bosne i Hercegovine;

Prisjećajući se da je 3. lipnja 2003. godine Parlament Federacije Bosne i Hercegovine usvojio Zakon o državnoj službi u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 29/03);

Potvrđujući preporuku reforme javne uprave da se javna uprava reorganizira na svim razinama vlasti i racionalizira broj zaposlenih u javnom sektoru kako bi postao ekonomičan;

Imajući u vidu da je Bosna i Hercegovina u procesu uspostave novih institucija ili unaprjeđenja postojećih nakon prenosa nadležnosti sa entiteta na Bosnu i Hercegovinu ili nakon

usvajanja zakona sukladno kojima je država Bosna i Hercegovina preuzela, prema Ustavu Bosne i Hercegovine, nadležnosti koje su ranije vršili entiteti;

Imajući u vidu dalje da pravovremena uspostava određenih institucija predstavlja preduvjet za daljnje integracije u euroatlantske institucije kao i za ispunjenje uvjeta postavljenih u Studiji izvodljivosti Europske unije i uvjeta NATO-a za Partnerstvo za mir;

Svjesni činjenice da će pravilno funkcioniranje narečenih institucija na način koji omogućava učinkovito i pravovremeno pružanje usluga zahtijevati premještaj onih državnih službenika koji imaju iskustvo na relevantnom području;

Uzimajući u obzir i imajući na umu sve gore navedeno, Visoki predstavnik donosi sljedeću odluku

ODLUKA

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O DRŽAVNOJ SLUŽBI U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

Narečeni zakon čini sastavni dio ove Odluke i stupa na snagu na dan predviđen u članku 2. zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlament Federacije Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenim novinama Federacije BiH".

Broj 206/04

20. travnja 2004. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Paddy Ashdown, v. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O DRŽAVNOJ SLUŽBI U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

Članak 1.

U Zakonu o državnoj službi u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 29/03), dodaje se novi članak 35a. koji glasi:

"Članak 35a.

Eksterni premještaj i raspoređivanje

1. Eksterni premještaj i raspoređivanje državnog službenika iz tijela državne službe u instituciju Bosne i Hercegovine može se vršiti u slučaju kada je utemeljena nova institucija Bosne i Hercegovine temeljem prijenosa nadležnosti sa Federacije Bosne i Hercegovine na Bosnu i Hercegovinu ili kada Bosna i Hercegovina, sukladno Ustavu, preuzme nadležnosti koje je do tada obavljala Federacija Bosne i Hercegovine.
2. Postupak prijema u radni odnos putem eksternog premještaja iz stavka 1. ovog članka može se urediti zakonom Bosne i Hercegovine. Kada se postupkom prijema u radni odnos provedenim temeljem zakona Bosne i Hercegovine ne osigura dovoljan broj kandidata za premještaj iz Federacije Bosne i Hercegovine u instituciju Bosne i Hercegovine, tijelo državne službe predlaže rukovoditelju institucije Bosne i Hercegovine da tijelo državne službe rasporedi državnog službenika odnosno službenike u tu instituciju. Ukoliko državni službenik ne prihvati radno mjesto na koje se raspoređuje, proglašava se prekobrojnim i ostvaruje prava u svezi s tim statusom propisana zakonom.
3. Državni službenici izabrani za premještaj i raspoređivanje temeljem ovog članka ne ostvaruju prava vezana za prestanak radnog odnosa propisana zakonom."

Članak 2.

Ovaj zakon stupa na snagu 21. travnja 2004. godine i odmah se objavljuje na službenoj internet stranici Ureda Visokog predstavnika i u "Službenim novinama Federacije BiH".

Koristeći se ovlaštenjima koja su Visokom predstavniku data u članu V Aneksa 10. (Sporazum o implementaciji civilnog dijela